C 326BEE

Stereo Integrated Amplifier

FRANÇAIS

Manuel d'Installation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

1 **Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.

2 **Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.

3 **Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.

4 **Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.

5 **Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.

6 **Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.

7 **Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.

8 **Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.

9 Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.

10 **Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.

11 **Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.

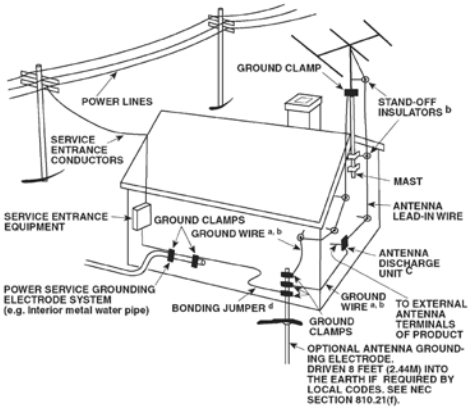
12 **Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.

13 **Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.

14 **Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/ NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820 40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.


GROUND CLAMP
POWER LINES
STAND-OFF INSULATORS b
SERVICE ENTRANCE CONDUCTORS
MAST
ANTENNA LEAD-IN WIRE
SERVICE ENTRANCE EQUIPMENT
GROUND CLAMPS
GROUND WIRE a, b
ANTENNA DISCHARGE UNIT c
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (e.g. interior metal water pipe)
BONDING JUMPER d
GROUND WIRE a, b
TO EXTERNAL ANTENNA TERMINALS OF PRODUCT
GROUND CLAMPS
OPTIONAL ANTENNA GROUNDING ELECTRODE. DRIVEN 8 FEET (2.44M) INTO THE EARTH IF REQUIRED BY LOCAL CODES. SEE NEC SECTION 810.21(f).

15 **Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.

16 **Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.

17 **Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.

18 **Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLABOUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
- **a)** Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- **b)** Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- **c)** Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- **d)** Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- **e)** Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- **f)** Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

23 Casque - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouie.

24 Élimination des piles usagées - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies pas les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.
Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

ATTENTION DANGER
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION
POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.

LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

L'appareil est alimenté en courant nominal non opérationnel à partir de la prise secteur, lorsque la touche POWER (ALIMENTATION) est en position VEILLE.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

ATTENTION
Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT
Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

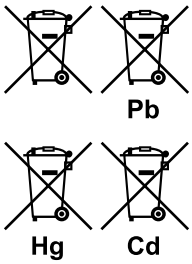
Panneaux gauche et droit : 10 cm
Panneau arrière : 10 cm
Panneau supérieur : 50 cm

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGEES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduits les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

REMARQUE: L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V - 60 HZ OU 230 V - 50 HZ.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau C 326BEE se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle : .....
N° de Série : .....

NAD est une marque de commerce de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited
©Tous droits réservés 2009, NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited

DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre C 326BEE:

- La télécommande SR 8, livrée avec 2 (deux) piles de type AA
- Le présent Manuel d'installation
- Un cordon d'alimentation secteur amovible

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veuillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer le C 326BEE. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre C 326BEE, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conserver cet emballage!

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du C 326BEE et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le C 326BEE dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Vous pouvez, sans aucun problème, poser le C 326BEE sur d'autres dispositifs, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse.

Il est particulièrement important de prévoir une bonne ventilation. Si vous pensez placer le C 326BEE dans une vitrine ou dans tout autre meuble, consultez votre spécialiste audio/vidéo NAD qui vous conseillera sur le débit d'air approprié pour l'appareil.

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

Posez votre NAD C 326BEE sur une surface, stable, plane et horizontale. Eviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité. Assurer une bonne ventilation. Ne posez pas l'appareil sur une surface molle (moquette, par exemple). Ne pas le placer dans un endroit confiné (sur une étagère de bibliothèque ou un casier) où le flux d'air à travers les fentes de ventilation risque d'être entravé. Vérifiez que l'appareil est hors tension avant de réaliser des connexions quelconques.

Pour vous faciliter la tâche, les prises RCA de votre NAD C 326BEE sont codées couleur. Rouge pour l'audio droite, blanc pour l'audio gauche.

N'utilisez que des câbles et des connecteurs de très bonne qualité, de manière à obtenir un branchement dont la fiabilité est parfaite et les performances optimales. Vérifiez que les câbles et les connecteurs ne présentent aucune détérioration, et que tous les connecteurs sont bien enfoncés jusqu'en butée.

Pour obtenir les meilleures performances, utilisez des câbles de haut-parleurs d'une épaisseur égale ou supérieure au calibre 16 (1,5 mm) ou plus. Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

Si de l'eau pénètre à l'intérieur de votre NAD C 326BEE, coupez l'alimentation de l'appareil et retirez la fiche de la prise secteur. Faites contrôler l'appareil par un technicien de service après-vente qualifié, avant toute tentative de remise en service.

NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. A L'INTERIEUR, IL N'Y A AUCUN ELEMENT SUR LEQUEL L'UTILISATEUR PEUT INTERVENIR.

Utilisez un chiffon doux sec et propre pour nettoyer l'appareil. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais une solution contenant du benzol ou un quelconque autre agent volatile.

FILS NUS ET BROCHES

AVERTISSEMENT: Les bornes repérées par ce symbole sont sous tension secteur et sont dangereux. Le câblage électrique relié à ces bornes nécessite une installation par une personne formée, ou alors l'utilisation de fils ou de cordons spécialement conçus et fabriqués.

Les fils nus et les broches s'insèrent dans le trou diamétral percé dans la tige de la borne. Desserrer la bague en plastique jusqu'à ce que le trou dans la tige soit visible. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne. Veillez à ce qu'aucun fil nu des câbles des haut-parleurs ne touche le panneau arrière ou une autre prise. S'assurer que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1 cm) et qu'il n'y a aucun brin libre.

MISE EN ROUTE RAPIDE

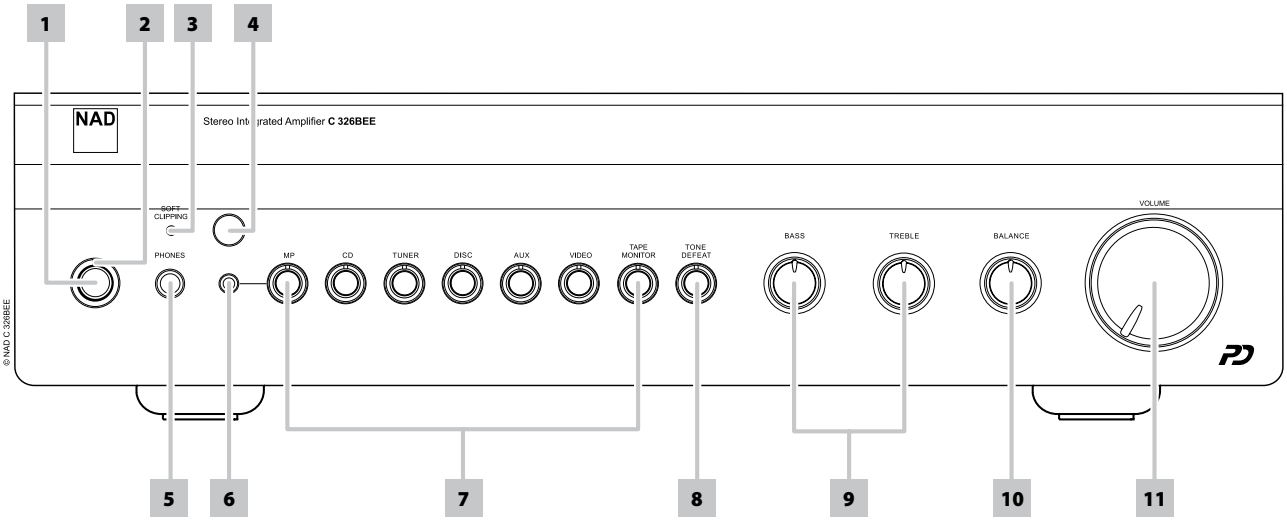
Si vous êtes impatient de découvrir les performances de votre nouveau C 326BEE, voici quelques instructions de « Mise en route rapide ».

Veillez à ce que le C 326BEE ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1. Brancher les haut-parleurs sur les prises pour haut-parleurs à l'arrière et les sources sur les prises d'entrée correspondantes à l'arrière.
2. Branchez le cordon d'alimentation secteur d'une part au connecteur AC Mains du C 326BEE puis d'autre part à une prise secteur murale.
3. Mettez l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) du panneau arrière sur ON (MARCHE) pour mettre le C 326BEE en veille. Le voyant de mise en veille intégré autour du cadre du bouton STANDBY s'allumera en jaune.
4. Appuyez sur le bouton de STANDBY pour mettre le C 326BEE sous tension. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue.
5. Appuyez sur le sélecteur d'entrée correspondant à la source que vous souhaitez entendre.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 MISE EN VEILLE : avec l'interrupteur POWER (Alimentation) du panneau arrière en position ON (Marche), appuyez sur cette touche pour annuler le mode Veille sur le NAD C 326BEE. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby (Veille).

Vous pouvez aussi mettre le C 326BEE en MARCHE à partir du mode veille en appuyant sur n'importe quel bouton du panneau avant.

2 VOYANT A LED STANDBY (VEILLE) : il est allumé en jaune ambre lorsque le C 326BEE est en mode veille. Lorsque le C 326BEE est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu. Ce témoin clignote aussi chaque fois que l'appareil reçoit une commande de la télécommande SR 8.

En cas d'importante surcharge de votre C 326BEE, comme par exemple l'utilisation d'un haut-parleur d'impédance très faible, de court-circuit, etc ..., les circuits de protection de votre C 326BEE entrent en jeu ; cet état est indiqué par le passage au rouge du LED, et par la coupure du son.

Dans un cas comme celui-ci, mettez le récepteur hors tension grâce à l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) du panneau arrière, attendez qu'il refroidisse et vérifiez le branchement des haut-parleurs ; vérifiez aussi que l'impédance globale des haut-parleurs ne passe pas en dessous de 4 ohms. En Mode Ponté, l'impédance du haut-parleur unique doit aussi être d'au moins 8 ohms. Une fois que vous aurez éliminé la cause du problème, appuyez à nouveau sur l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) pour reprendre le fonctionnement normal.

3 INDICATEUR D'ÉCRETAGE DOUX (SOFT CLIPPING): l'indicateur bleu d'ECRETAGE DOUX indique que le mode d'Ecrêtage (Doux Soft Clipping™) est actif. Reportez-vous aussi au paragraphe BRIDGE MODE (MODE PONTÉ) de la section IDENTIFICATION DES COMMANDES – PANNEAU ARRIÈRE.

4 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE : dirigez la télécommande SR 8 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du C 326BEE à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le récepteur avec la télécommande du C 326BEE.

Distance : environ 7 mètres devant le capteur.
Angle : environ 30° de chaque côté du capteur.

5 PHONES (CASQUE) : une prise stéréo pour fiche à jack de 1/4" est prévue pour l'écoute avec casque et convient aux casques conventionnels à impédance quelconque. Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque. Les commandes de volume sonore, de tonalité et de balance agissent aussi sur l'écoute sur casque. Utiliser un adaptateur approprié pour brancher des casques équipés d'un autre type de connecteur, tel qu'un jack stéréophonique de 3,5 mm de type « baladeur stéréo ».

REMARQUE

Vérifiez que la commande de volume sonore est au minimum (butée anti-horaire) avant de brancher ou de débrancher le casque. L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.

6 PRISE MP: utilisez une fiche stéréo de 3,5 mm pour brancher la sortie audio d'un lecteur média dans cette prise.

REMARQUES

- *Si un lecteur média est branché dans la prise MP avant (en utilisant une fiche stéréo de 3,5 mm) pendant l'écoute d'une source de niveau ligne MP, le lecteur média externe sera sélectionné directement avec la source de niveau ligne MP immédiatement déconnectée.*
- *Il est conseillé de couper le volume sonore à l'aide de la fonction Muet, ou alors de passer sur une autre entrée, avant de brancher/débrancher le câble de Lecteur de Médias extérieur.*

7 SELECTEURS D'ENTREES : ces boutons permettent de sélectionner l'entrée active du NAD C 326BEE ainsi que le signal envoyé aux haut-parleurs, aux casques et aux prises de Sortie préamplificateur (PRE OUT). Les boutons sur la télécommande sont identiques à ces boutons. Une fois le bouton sélectionné, la LED d'entrée correspondante intégrée au cadre du bouton d'entrée particulier s'allumera en bleu.

MP (LECTEUR MÉDIA) : sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises MP (LECTEUR MÉDIA).
Si un lecteur média est branché dans la prise MP avant (en utilisant une fiche stéréo de 3,5 mm) pendant l'écoute d'une source de niveau ligne MP, le lecteur média externe sera sélectionné directement avec la source de niveau ligne MP immédiatement déconnectée. Il est conseillé de couper le volume sonore à l'aide de la fonction Muet, ou alors de passer sur une autre entrée, avant de brancher/débrancher le câble de Lecteur de Médias extérieur.

CD : sélectionne, comme entrée active, le lecteur CD (ou une source de niveau ligne) branchée aux prises CD.

TUNER : sélectionne le syntoniseur (ou toute autre source de niveau ligne) branché aux ports de syntoniseur comme entrée active.

DISC: sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises DISC (DISQUE).

AUX : sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises AUX.

VIDEO: sélectionne, comme entrée active, le magnétoscope (ou un téléviseur stéréo/décodeur satellite/récepteur de télédistribution) connecté aux prises VIDÉO.

TAPE MONITOR (MONITEUR MAGNÉTOPHONE) : sélectionne la sortie d'un magnétophone lors de la lecture de cassettes ou du suivi d'enregistrements à partir des prises TAPE MONITOR (MONITEUR MAGNETOPHONE). Appuyez une fois sur le bouton MONITEUR MAGNETOPHONE (TAPE MONITOR) pour l'activer et une deuxième fois pour rétablir la sélection d'entrée normale.
TAPE MONITOR est une fonction de suivi magnétophone qui n'annule pas la sélection d'entrée en cours. Par exemple, si le CD est l'entrée active lorsque TAPE MONITOR (MONITEUR MAGNETOPHONE) est sélectionné, le signal CD continue d'être sélectionné et est envoyé aussi bien aux prises de sortie TAPE, mais c'est le son du magnétophone relié à TAPE IN qui sera entendu sur les haut-parleurs. En plus d'avoir la LED TAPE MONITOR allumée pour indiquer qu'il est activé, la LED de l'entrée active restera également allumée.

8 TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE) : les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur ce bouton. Une fois activé (LED TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE) allumée), les circuits de tonalité neutre sont contournés. Les circuits de tonalité neutre sont actifs lorsque la LED TONE DEFEAT (TONALITÉ NEUTRE) demeure éteinte.

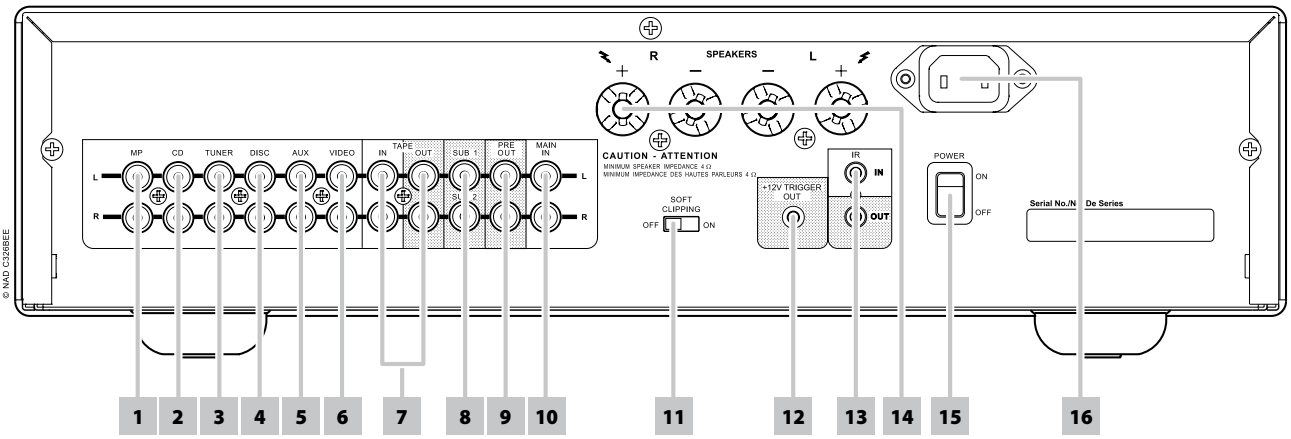
9 COMMANDES DE TONALITE : le NAD C 326BEE est équipé de commandes de « GRAVES » (BASS) et d' « AIGUS » (TREBLE), qui permettent de régler la tonalité globale de votre chaîne. La position médiane (12 heures) correspond à une courbe plate, sans amplification ni atténuation; un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. Tourner le bouton en sens horaire pour amplifier les Graves ou les Aigus. Tourner le bouton en sens anti-horaire pour atténuer les Graves ou les Aigus. Les commandes de Tonalité n'affectent pas les enregistrements faits au moyen des Sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agissent toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Préamplification » (PRE-OUT).

10 BALANCE : la commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droit. La position médiane (12 heures) assure un niveau égal pour les voies gauche et droite. Un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. En tournant le bouton en sens horaire, on déporte l'équilibre vers la droite. En tournant le bouton en sens anti-horaire, on déporte l'équilibre vers la gauche. La commande de BALANCE n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Préamplification » (PRE-OUT).

11 VOLUME : la commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs et le casque. Tournez cette touche dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. La commande de VOLUME n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Préamplification » (PRE-OUT).

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE



ATTENTION!

Faites attention de mettre le C 326BEE hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 ENTREE MP : entrée pour un lecteur média ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur média à cette entrée.

REMARQUE

Si un lecteur média est branché dans la prise MP avant (en utilisant une fiche stéréo de 3,5 mm) pendant l'écoute d'une source de niveau ligne MP, le lecteur média externe sera sélectionné directement avec la source de niveau ligne MP immédiatement déconnectée.

2 ENTREE CD : entrée pour un lecteur CD ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur CD à cette entrée.

3 ENTREE TUNER : entrée pour un syntoniseur ou une autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du syntoniseur à cette entrée.

4 ENTREE DISC : entrée pour les signaux d'entrée supplémentaires de niveau ligne, tels qu'un lecteur CD, un lecteur Mini-Disc ou le signal de sortie provenant d'un amplificateur de rehausseur pour tourne-disques. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de Sortie Audio gauche et droite de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

5 ENTREE AUX : entrée pour d'autres signaux de niveau ligne, comme un deuxième lecteur CD par exemple. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de Sortie Audio gauche et droite de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

6 ENTREE VIDEO INPUT: Entrée pour le signal audio provenant d'un magnétoscope stéréo (ou TV stéréo / Satellite / Récepteur de télédistribution) ou d'une autre source audio de niveau ligne. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, reliez les connecteurs de Sortie Audio gauche et droit de l'appareil à ces entrées.

7 TAPE IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE MAGNÉTOPHONE): branchements pour l'enregistrement ou la lecture analogique sur un magnétophone audio de type quelconque. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de « Sortie Audio » gauche et droit du magnétophone aux ports TAPE IN pour la lecture sur un magnétophone. Branchez les « entrées audio » gauche et droite du magnétophone aux ports TAPE OUT pour l'enregistrement.

POUR FAIRE UN ENREGISTREMENT

Lorsqu'une source est sélectionnée, son signal est aussi envoyé directement à un quelconque magnétophone relié aux TAPE OUT (SORTIE MAGNETOPHONE) pour l'enregistrement.

8 SUBW 1, 2 : Contrairement aux voies à bande complète, la voie destinée au subwoofer ne comporte pas d'amplificateur de puissance interne dans le C 326BEE. Reliez la/les sortie(s) SUBW 1 et/ou SUBW 2 à des subwoofers amplifiés (actifs) (ou à des voies d'amplificateur de puissance pilotant des subwoofers passifs).

9 PRE OUT (Sortie préampli) : branchements à un amplificateur de puissance externe ou à un processeur externe, tel qu'un décodeur ambiophonique. Pour une utilisation normale, ces entrées sont reliées aux prises de MAIN IN (Entrée principale), à l'aide des cavaliers fournis. Pour brancher votre NAD C 326BEE à des modules processeurs ou d'amplificateur externes, il sera nécessaire d'enlever ces liaisons d'abord. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les « entrées audio » gauche et droite de l'amplificateur de puissance ou processeur aux prises de PRE OUT (Sortie préampli).

Éteignez toujours le C 326BEE et les amplificateurs externes associés avant d'effectuer des branchements et des débranchements aux ports PRE OUT (SORTIE préampli). Le signal de sortie du port PRE OUT (SORTIE préampli) sera affecté par les réglages de volume et de tonalité du C 326BEE.

10 MAIN IN (ENTRÉE PRINCIPALE) : branchements à un préamplificateur de puissance ou processeur externes, tel qu'un décodeur de sonorisation enveloppante. Pour une utilisation normale, ces entrées sont reliées aux prises de PRE-OUT (Sortie préampli), à l'aide des cavaliers fournis. Pour brancher votre NAD C 326BEE à des modules processeurs ou d'amplificateur externes, il sera nécessaire d'enlever ces liaisons d'abord. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour brancher le connecteur de « Sortie Audio » (Audio-Output) gauche et droit du préamplificateur ou processeur aux prises Main In.

Éteignez toujours le C 326BEE et les préamplificateurs externes associés avant d'effectuer des branchements et des débranchements aux ports MAIN IN (Entrée principale).

11 SOFT CLIPPING™ (ECRETAGE DOUX) : activé les circuits d'Écrêtage Doux (Soft Clipping), brevetés par NAD, sur toutes les voies. Vous pouvez tout simplement laisser la fonction d'Écrêtage Doux active (ON) en permanence, de manière à réduire le risque d'une distorsion audible provoquée par un réglage excessif du volume sonore. Néanmoins, pour une écoute critique et pour conserver la dynamique optimale du signal, vous voudrez peut-être désactiver ces circuits en mettant ce sélecteur sur OFF (ARRÊT).

L'indicateur de Mode Ponté (Bridge Mode) du panneau avant s'allume lorsque l'amplificateur fonctionne en mode Ponté. Reportez-vous également au paragraphe « POWERDRIVE » ci-dessous.

POWERDRIVE

Toutes les voies du C 326BEE utilisent la technologie amplificateur PowerDrive™, breveté par NAD, pour garantir une reproduction précise et linéaire avec tout type de haut-parleur. Cette topologie des amplificateurs de puissance, d'une efficacité inégalée, apporte les avantages d'une grande puissance dynamique équivalente à l'environnement sonore du monde réel, sans aucun compromis dû à des haut-parleurs de faible impédance.

En ajoutant un deuxième conducteur haute tension à notre source de courant haute intensité parfaitement régulée, nous obtenons une « surpuissance » pouvant presque doubler la puissance continue lorsqu'il s'agit d'une puissance dynamique de courte durée. PowerDrive offre une stabilité d'amplificateur supérieure ainsi qu'une capacité de faibles impédances pour obtenir une distorsion réduite pendant le pilotage des haut-parleurs avec un programme audio réel.

12 +12V TRIGGER OUT (SORTIE D'ASSERVISSEMENT +12 V) : la SORTIE ASSERVISSEMENT +12 V (+12V TRIGGER OUTPUT) permet de commander des appareils externes équipés d'une entrée d'asservissement 12 V. Cette sortie est au potentiel 12 V lorsque le C 326BEE est en marche, ou au potentiel 0 V lorsque l'appareil est éteint ou en mode veille. Cette sortie est capable de piloter une charge pouvant atteindre 50mA à 12 V.

13 IR IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE IR) : ces mini-jacks acceptent et émettent des commandes de télécommande en format électrique, en utilisant les protocoles normalisés de l'industrie ; ils s'utilisent sur les chaînes mettant en œuvre des « relais IR » et des configurations multisalles, ou toute technologie similaire.
IR IN (ENTREE IR) : cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre dispositif permettant de commander le C 326BEE depuis un endroit éloigné.
IR OUT (SORTIE IR) : lorsque cette sortie est reliée à l'entrée IR d'un appareil auxiliaire, vous pouvez viser le récepteur infrarouge du C 326BEE avec la télécommande de l'appareil pour commander l'appareil connecté.

Tous les produits NAD équipés de fonctionnalités ENTRÉE IR / SORTIE IR sont entièrement compatibles avec le C 326BEE. Pour les modèles d'autres marques, veuillez vous informer auprès des spécialistes de service après vente de votre autre produit pour savoir s'ils sont compatibles avec les autres fonctionnalités du C 326BEE.

14 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) : brancher le haut-parleur droit aux bornes repérées « R + » et « R - » en s'assurant que « R + » est reliée à la borne « + » du haut-parleur et « R - » est reliée à la borne « - » de ce même haut-parleur. Brancher le haut-parleur gauche aux bornes repérées « L + » et « L - » en procédant de la même manière.

N'utiliser que du fil torsadé haute puissance (calibre 1,5 mm2 carrés ou plus) pour brancher les haut-parleurs au C 326BEE. On peut utiliser les bornes serre-fils pour courants élevés comme bornes à vis pour les câbles comportant des cosses plates ou des broches, ou pour des câbles comportant des fils nus.

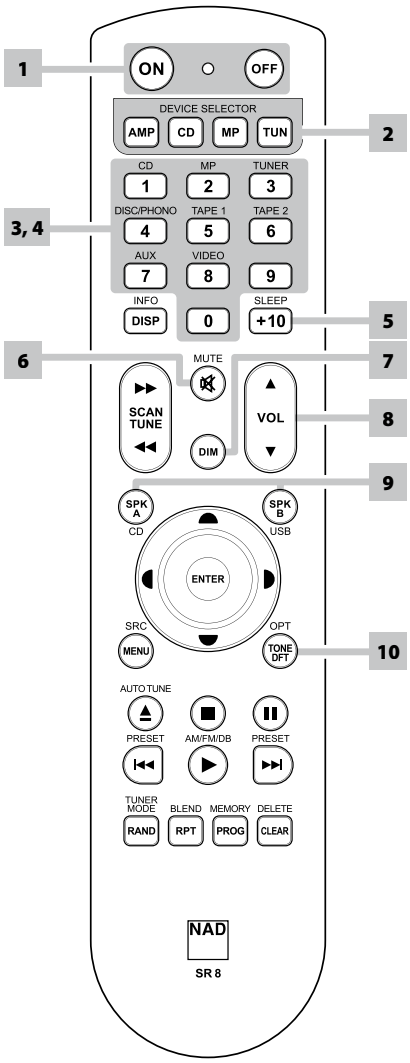
Cet appareil est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans la plage de fonctionnement du C 326BEE. Veuillez vérifier que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 4 Ohms par haut-parleur.

15 INTERRUPTEUR POWER (ALIMENTATION) : l'interrupteur POWER alimente les circuits principaux du C 326BEE. Lorsque cet interrupteur est en position ON (MARCHE), le C 326BEE est en mode veille indiqué par la couleur orange de la LED de veille. Appuyez sur le bouton STANDBY (VEILLE) du panneau avant pour mettre le C 326BEE en marche ou le remettre en mode Veille. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le C 326BEE pendant une longue période (par exemple si vous partez en vacances), mettez l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) à la position OFF (ARRÊT). Lorsque l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) est en position OFF (ARRÊT), il est impossible de mettre le C 326BEE sous tension à l'aide du bouton marche/arrêt du panneau avant ou de la télécommande SR 8.

16 ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR : l'appareil NAD C 326BEE est fourni avec un cordon d'alimentation CA détachable. Avant de brancher le cordon dans une prise de secteur murale sous tension, il faut d'abord vérifier que le cordon soit bien enfoncé jusqu'en butée dans la prise d'entrée alimentation CA du C 326BEE. Branchez le câble d'alimentation secteur à une prise murale dont la tension correspond au modèle, 120V 60 Hz (version Amérique du Nord uniquement) ou 230V 50 Hz (version Europe uniquement).. Toujours débrancher le cordon de la prise de secteur murale d'abord, avant de débrancher le cordon de la prise d'entrée alimentation sur le C 326BEE.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE SR 8



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SR 8

La télécommande SR 8 reproduit toutes les fonctions clés du NAD C 326BEE et les principales fonctions des récepteurs stéréo, des amplificateurs intégrés et des préamplificateurs de NAD. Elle possède également des commandes pour faire fonctionner à distance les lecteurs de CD, les tuners AM/FM et les tuners spécialisés AM/FM/DAB. Elle fonctionne jusqu'à une distance de 7m (23 pieds). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Deux piles de type AA doivent être insérées dans le compartiment des piles à l'arrière du combiné Télécommande. Lors du remplacement des piles, vérifier qu'elles ont été insérées dans le bon sens conformément aux indications portées en bas du compartiment des piles.

Lorsqu'une commande est reçue en provenance de la télécommande, la LED de veille d'état clignote. A noter que la lampe témoin peut aussi clignoter lors de la réception d'autres télécommandes, même si elles ne sont pas destinées au C 326BEE mais à d'autres modules de la chaîne. Se reporter aux sections précédentes pour obtenir une description complète de chaque fonction.

REMARQUE

La télécommande livrée avec le récepteur C 326BEE est de type universel NAD et est conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certaines touches sont appliquables uniquement à certains modèles NAD. Communiquez avec votre revendeur ou spécialiste audio NAD pour obtenir de l'aide.

1 **MARCHE / ARRÊT) :** la télécommande SR 8 est dotée de boutons ON (MARCHE) et OFF (ARRET) distincts. Appuyez sur la touche ON (MARCHE) pour faire passer l'appareil du mode Veille au mode de fonctionnement. Appuyez sur la touche OFF (ARRET) pour mettre l'appareil en mode Veille.

2 **DEVICE SELECTOR (SELECTEUR DE PERIPHERIQUE) :** une touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) détermine quel périphérique la télécommande SR 8 fera fonctionner ; elle n'effectue aucune fonction sur le C 326BEE. Appuyer sur la touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) désirée pour accéder à une « page » de commandes associées au périphérique sélectionné. Une fois le périphérique choisi, appuyez sur les touches de la télécommande SR 8 applicables au périphérique sélectionné.

3 **SELECTEURS D'ENTREES :** reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Appuyez sur la touche « AMP » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accède à ces touches. Les touches de sélection des entrées ont les mêmes fonctions que les boutons repérés de façon identique sur le panneau avant.

4 **TOUCHES NUMERIQUES :** les touches numériques permettent d'entrer directement les numéros de piste pour les lecteurs de CD, et permettent d'accéder directement aux chaînes/stations préréglées pour les tuners et les récepteurs.

5 **SLEEP (SOMMEIL) :** éteint le tuner ou le récepteur NAD après un nombre prédéfini de minutes.

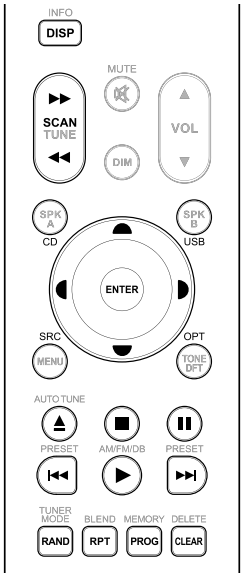
6 **MUTE (MUET) :** appuyez sur le bouton [MUTE] (MUET) pour couper provisoirement l'émission du son vers les haut-parleurs et le casque. Le mode MUTE (MUET) est indiqué par le clignotement de la LED de veille sur les amplificateurs intégrés NAD ou de l'icône « MUTE » (Muet) sur le VFD des récepteurs NAD. La commande Mute n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties Magnétophone (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers la Sortie de Préamplification. Réappuyez sur SILENCIEUX (MUTE) pour rétablir le son.

7 **DIM (à utiliser avec un récepteur, tuner et lecteur de CD NAD) :** Pour réduire la luminosité de l'écran VFD, l'éteindre ou la rétablir au niveau normal. Selon le modèle de NAD, la luminosité de l'affichage sur le panneau avant change lorsque vous appuyez sur ce bouton.

8 **VOL [▲/▼] :** appuyez sur les boutons [▲/▼] pour augmenter ou diminuer le volume sonore, respectivement. Relâcher le bouton lorsque le volume sonore désiré est atteint. Pour les récepteurs NAD, « Volume Up » (Volume haut) ou « Volume Down » (Volume bas) sera également indiqué sur le VFD lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande SR 8. Les boutons de Volume n'affectent pas les enregistrements faits au moyen des Sorties Magnétophone (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers la Sortie de Préamplification.

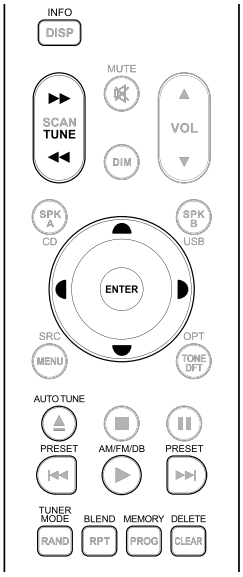
9 SPK A, SPK B (HAUT-PARLEURS A, B)(si applicable) : les boutons Haut-Parleurs (Speakers) A et B activent ou désactivent les haut-parleurs connectés aux bornes Haut-Parleurs A (Speakers A) et Haut-Parleurs B (Speakers B), respectivement, sur le panneau arrière. Appuyez sur Haut-parleurs A (SPK A) pour activer ou désactiver les haut-parleurs connectés aux bornes Haut-Parleurs A (Speakers A). Appuyez sur Haut-parleurs B (SPK B) pour activer ou désactiver les haut-parleurs connectés aux bornes Haut-Parleurs B (Speakers B). Appuyez sur les deux boutons pour activer les deux jeux de haut-parleurs.

10 TONE DFT: les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur ce bouton.



COMMANDE DE LECTEUR CD (à utiliser avec un lecteur de CD NAD) : appuyez sur la touche « CD » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accède à ces touches. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de lecteur de CD NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur CD pour la compatibilité des touches de commande.

SCAN [◀◀/▶▶] : recherche rapide en arrière/en avant.
[▲] : ouvre ou ferme le plateau de disque.
[■] : arrête la lecture.
[II] : arrête provisoirement la lecture.
[▶▶I] : va à la piste ou au fichier suivant.
[I◀◀] : va au début de la piste ou du fichier en cours de lecture ou à la piste ou au fichier précédent.
[▶] : démarre la lecture.
FOLDER/FILE [▲/▼] (DOSSIER/FICHIER) : sélectionne des dossiers dans des listes/ Sélectionne des fichiers WMA/MP3.
ENTER (ENTRÉE) : sélectionne le dossier ou le fichier WMA/MP3 désiré.
DISP (AFFICHAGE) : indique le temps de lecture et d'autres informations.
RAN (ALÉATOIRE) : lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.
RPT (RÉPÉTITION) : répète le fichier, de la piste, ou de tout le disque.
PROG (PROGRAMME) : permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.
CLEAR (EFFACER) : permet d'effacer la liste des programmes.
CD : Sélectionnez « CD » comme source active.
USB : Sélectionnez « USB » comme source active.
OPT (OPTIQUE) : sélectionnez « Optical Input » (Entrée optique) comme source active.
SRC : appuyez pour sélectionner le mode SRC désiré.



COMMANDE DE TUNER (à utiliser avec un AM/FM/DAB Tuner NAD) : appuyez sur la touche « TUN » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accède à ces touches. Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de récepteur ou de tuner NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur ou du tuner NAD pour la compatibilité des touches de commande.

AUTO TUNE (ACCORD AUTOMATIQUE): en mode DAB, appuyez sur ce bouton pour rechercher automatiquement toutes les stations locales disponibles.
TUNE (ACCORDAGE)[◀◀/▶▶] ou [◀/▶] : appuyez pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments.
PRESET (STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES) [I◀◀/▶▶I] ou [▲/▼] : appuyez pour parcourir une à une les stations présélectionnées en mémoire.
AM/FM/DB : sélectionne la bande AM, FM, XM ou DAB (si applicable).
TUNER MODE (MODE TUNER) : en mode FM, permet d'alterner entre « FM Mute On » (Silencieux activé) et « FM Mute Off » (Silencieux désactivé). En mode DAB (Radiodiffusion numérique), appuyez sur cette touche pour activer les fonctions « Dynamic Range Control » (Contrôle de la plage dynamique), « Station Order » (Ordre des stations) ou toute autre option de menu DAB applicable.
BLEND (MÉLANGE): activez ou désactivez la fonction BLEND (Mélange).
MEMORY (MÉMOIRE) : sauvegarde la station radio écoutée dans la mémoire de présélection.
DELETE (SUPPRIMER) : appuyez et maintenez enfoncée pendant environ 2 secondes pour effacer la station présélectionnée en mémoire sélectionnée.
[◀/▶]: en mode DAB (Radiodiffusion numérique), en association avec la touche TUNER MODE (Mode Tuner) ou d'autres touches compatibles, appuyez pour parcourir les options du menu DAB comme « Dynamic Range Control » (Contrôle de la plage dynamique), « Station Order » (Ordre des stations) ainsi que toute autre option du menu DAB applicable.
ENTER (ENTRÉE) : en mode AM/FM, appuyez pour sélectionner le mode « Preset » (Station présélectionnée) ou « Tune » (Accordage). En mode DAB (Radiodiffusion numérique), appuyez et maintenez enfoncée pour vérifier la puissance du signal.
INFO: appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour afficher l'information diffusée par la station de radio syntonisée. Le contenu applicable de l'affichage comprend l'information d'affichage des modes DAB et RDS.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE SR 8

UTILISATION DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LA TÉLÉCOMMANDE SR 8

La télécommande SR 8 peut stocker en mémoire une bibliothèque de commandes NAD par défaut sur chacune de ses « pages » de Sélecteur de périphérique. Si la bibliothèque par défaut d'origine ne commande pas votre lecteur CD, lecteur DVD ou autre appareil NAD, appliquez la procédure suivante pour changer de bibliothèque de commandes. Veuillez également vous reporter au tableau ci-dessous qui présente la liste des codes de bibliothèque NAD accompagnées de leur modèles d'appareil NAD respectifs.

CHARGEMENT D'UN AUTRE CODE DE BIBLIOTHÈQUE

Exemple : téléchargez le code de bibliothèque du lecteur de DVD NAD T 517 comme périphérique « CD » de la télécommande SR 8.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche [CD] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande SR 8.
2. Tout en maintenant enfoncée la touche [CD], appuyez sur « 2 » et « 2 » en utilisant les touches numériques de la télécommande SR 8. « 22 » est le code de bibliothèque pour le T 517.
3. Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [CD]. Le témoin du périphérique CD clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté. Relâchez la touche [CD] et la touche [ENTER].

RÉTABLISSEMENT DES PARAMÈTRES USINE PAR DÉFAUT DE LA TÉLÉCOMMANDE SR 8

Pour rétablir les paramètres usine par défaut de la télécommande SR8, incluant les bibliothèques par défaut, suivez les procédures suivantes.

1. Appuyez et maintenez enfoncée les touches [ON] et [DELETE/CLEAR] pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le témoin du périphérique AMP s'allume.
2. Dans les deux secondes qui suivent l'allumage du témoin du périphérique AMP, relâchez les deux touches. Si la réinitialisation s'est effectuée avec succès, le témoin du périphérique [CD] clignote deux fois.

TABLEAU DES CODES DE BIBLIOTHÈQUE APPLICABLES À LA TÉLÉCOMMANDE SR 8

CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD
10	Bibliothèque par défaut de la page « AMP »
11	Zone 2
20	Bibliothèque par défaut de la page « CD », C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, Section DVD du L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587
31	IPD 2
40	Bibliothèque par défaut de la page « TUN »; Section Tuner du C 725BEE, T 175, T737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445

REMARQUE

La télécommande SR 8 peut ne pas comporter toutes les touches de commande pour les produits NAD susmentionnés. Utilisez la télécommande prescrite pour le produit NAD spécifique afin d'assurer une compatibilité complète des touches de commande applicables de la télécommande.

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son.	• Câble d'alimentation secteur débranché ou interrupteur arrière non en position Marche.	• Vérifier que le câble d'alimentation secteur est bien branché et que l'interrupteur est sur la position ON (Marche).
	• TAPE MONITOR est sélectionné.	• Désactiver le mode TAPE MONITOR.
	• Fonction MUTE (Silencieux) active.	• Désactiver la fonction MUTE (Silencieux).
	• Liaisons arrière Pre-out/Main-in non établies.	• Etablir les liaisons.
Aucun son sur certaines voies.	• Commande de balance non centrée.	• Centrer la commande de balance.
	• Haut-parleur incorrectement branché ou détérioré.	• Vérifier les branchements et les haut-parleurs.
	• Câble d'entrée débranché ou détérioré.	• Vérifier les câbles et les branchements.
Graves faibles / image stéréo diffuse.	• Haut-parleurs câblés en déphasé.	• Vérifier le branchement de tous les haut-parleurs du système.
Aucun son sur le caisson de basse.	• Le caisson de basse est éteint, non alimenté ou mal branché.	• Mettez le caisson de basse sous tension, vérifiez la prise d'alimentation ou les branchements.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Piles usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier ou remplacer la pile.
	• Fenêtre d'émission ou de réception IR obstruée.	• Retirer l'obstruction.
	• Récepteur IR exposé directement au soleil ou dans une lumière ambiante très forte.	• Eloigner l'appareil du rayonnement solaire direct, réduire la lumière ambiante.
Le voyant à LED Standby (Veille) passe au rouge pendant l'utilisation.	• L'amplificateur a surchauffé.	• Mettez l'amplificateur hors tension et vérifiez que les fentes d'aération sur le dessus et le dessous de l'amplificateur sont dégagées de toute obstruction. Après refroidissement de l'amplificateur, le remettre sous tension.
	• Impédance totale des haut-parleurs trop faible.	• Vérifier que l'impédance totale des haut-parleurs n'est pas inférieure à 4 ohms.

REFERENCE

CARACTERISTIQUES

SECTION PRÉAMPLIFICATEUR

ENTRÉES DE NIVEAU LIGNE, PRE OUT (SORTIE PRÉAMPLI)

Distorsion Harmonique Totale (2 Ventrée 2 Vsortie, CCIF IMD, DIM 100)	>0,004 % (réf. 20 Hz - 20 kHz)
Rapport signal/bruit	>100 dB (Pondéré A, réf. 500 mV)
	>108 dB (Pondéré A, réf. 2V, Volume maximum)
	>92 dB (Pondéré A, réf. 100 mVentrée 100 mVsortie – gain unitaire)
Séparation des voies - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB
Impédance d'entrée (R et C)	100 kΩ+ 320 pF
Signal d'entrée maximum	>8 Vrms réf. 0,1 distorsion harmonique totale)
Impédance de sortie	Pre Out (Sortie Préampli) 75 Ω
Tape Out (Sortie magnétophone)	Source Z+ 1 kΩ
Sensibilité d'entrée	159 mV (réf. 500 mVsortie)
Réponse en fréquence	±0,1 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, avec Tonalité Neutre)
	±0,5 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, sans Tonalité Neutre)
Tension de sortie maximale - Charge IHF	>10 V (réf. 0,03% distorsion harmonique totale)
Charge 600 Ω	>10 V (réf. 0,03% distorsion harmonique totale)

COMMANDES DE TONALITÉ

Aigus	±5 dB à 10 kHz
Graves	±8 dB à 100 Hz

SECTION AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

MAIN IN (ENTRÉE PRINCIPALE), SPEAKER OUT (SORTIE HAUT-PARLEUR)

Puissance de sortie continue – 8 Ω et 4 Ω (stéréo)	>50 W (réf. Distorsion Harmonique Totale nominale, 20 Hz-20 kHz, deux voies pilotées)
Distorsion Harmonique Totale nominale (CCIF IMD, DIM 100)	<0,009 % (réf. 20 Hz - 20 kHz)
Puissance d'écrêtage	>65 W (réf. 1 kHz 1% distorsion harmonique totale nominale)
Puissance dynamique IHF - 8 Ω	100 W
4 Ω	150 W
2 Ω	200 W
Courant de sortie crête	>20 A (réf. 1 Ω, 1 ms)
Rapport signal/bruit	>100 dB (Pondéré A, réf. 1 W)
	>117 dB (Pondéré A, réf. 150 W)
Facteur d'amortissement	>100 (réf. 8 Ω, 50 Hz et 1 kHz)
Réponse en fréquence	±0,1 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz)
	3 Hz – 70 kHz (réf. -3 dB)
Impédance d'entrée	20 kΩ+ 1 nF
Sensibilité d'entrée	630 mV (réf. puissance nominale)
Gain de tension	29 dB
Impédance de sortie casque	68 Ω
Séparation des voies - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

SORTIE ASSERVISSEMENT

Résistance de sortie	<100 Ω
Courant de sortie	50 mA
Tension de sortie	+12 V

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

CD IN (ENTRÉE CD), SPEAKER OUT (SORTIE HAUT-PARLEUR)

Distorsion Harmonique Totale (250 mW à puissance nominale, CCIF IMD, DIM 100)	< 0,009 % (réf. 20 Hz - 20 kHz)
Rapport signal/bruit	>94 dB (Pondéré A, réf. 1 W)
	>110 dB (Pondéré A, réf. 50 W, volume réglé pour entrée de 2 V)
Réponse en fréquence	±0,2 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, avec Tonalité Neutre)
	10 Hz – 65 kHz (réf. -3 dB)
Séparation des voies - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

CONSOMMATION

Puissance nominale	290 W (réf. 230V AC 50 Hz; 120V AC 60 Hz)
Consommation en veille	<1 W
Consommation en attente	<35W

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions (L x H x P)	435 x 100 x 286 mm (Boîtier seul)
	435 x 116 x 332 mm (Hors-tout*)
Poids net	6,9 kg
Poids emballé	9,1 kg

* - Les dimensions hors tout comprennent les pieds, le bouton de volume et les bornes des haut-parleurs.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le C 326BEE.

www.NADelectronics.com

©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 326BEE Owner's Manual Issue 1.5-09/09